

Opinia Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w sprawie projektu rozporządzenia Rady (WE) ustanawiającego postać dokumentu *laissez-passer*, który ma być wydawany członkom i pracownikom instytucji

(2006/C 313/13)

EUROPEJSKI INSPEKTOR OCHRONY DANYCH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 286,

uwzględniając Kartę Praw Podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności jej art. 8,

uwzględniając dyrektywę 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych,

uwzględniając wniosek o wydanie opinii sformułowany przez Komisję zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i otrzymany w dniu 31 lipca 2006 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ OPINIĘ:

1. UWAGI WSTĘPNE

1. W piśmie z dnia 26 lipca 2006 r. Komisja przekazała Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych (EIOD) projekt rozporządzenia Rady ustanawiającego postać dokumentu *laissez-passer*, który ma być wydawany członkom i pracownikom instytucji. EIOD interpretuje to pismo jako wniosek o wydanie opinii zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001.

2. Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich przyjęty w dniu 8 kwietnia 1965 r. i załączony do Traktatu ustanawiającego Jedną Radę i Jedną Komisję Wspólnot Europejskich, zwłaszcza jego art. 7, przewiduje, że Rada zatwierdza postać wspólnotowych *laissez-passer*, które są uznawane przez władze państw członkowskich za ważne dokumenty podróży. Tekst ten stanowi podstawę prawną prowadzonego przetwarzania danych (art. 5a rozporządzenia (WE) nr 45/2001). Rada, instytucja posiadająca uprawnienia w tej dziedzinie, jest zdania, że wspólnotowy *laissez-passer* nie odpowiada już w chwili obecnej normom zabezpieczeń wymaganych dla tego typu dokumentów i wymaga pełnej transformacji, jeśli ma odpowiadać minimalnym normom określonym przez ICAO (Międzynarodową Organizację Lotnictwa Cywilnego) oraz wymogom stawianym europejskiemu paszportowi (w szczególności w zakresie biometrii); transformacji takiej należy dokonać z pomocą nowych technologii umożliwiających maksymalną ochronę przed fałszowaniem. Ze względu na technologiczny aspekt zagadnienia rada szefów administracji zwróciła się do Komisji z wnioskiem o zbadanie tego zagadnienia.

3. EIOD uważa, że ważne jest wydanie opinii w sprawie wniosku dotyczącego nowego wspólnotowego *laissez-passer*, ponieważ we wniosku przewiduje się wprowadzenie przechowywanych na nośniku danych biometrycznych o wymiennym formacie, przeznaczonych do odczytu maszynowego. EIOD ma w niniejszej opinii możliwość wyrażenia swoich poglądów w tym zakresie, tak jak to uczynił wcześniej w opiniach wydanych w sprawie systemów VIS ⁽¹⁾ i SIS II ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Opinia z dnia 23 marca 2005 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Systemu Informacji Wizowej (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (COM(2004)835 wersja ostateczna) Dz.U. C 181.

⁽²⁾ Opinia z dnia 19 października 2005 r. w sprawie trzech wniosków dotyczących Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (COM (2005)230 wersja ostateczna, COM (2005)236 wersja ostateczna oraz COM (2005)237 wersja ostateczna), Dz.U. C 91.

4. Dane biometryczne mają charakter szczególnie, ponieważ odnoszą się do cech behawioralnych i fizycznych danej osoby i mogą z większą precyzją zapewnić jej identyfikację. Zdaniem EIOD przetwarzanie danych prowadzone w przyszłości podlega zakresowi obowiązywania art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 45/2001. Przetwarzanie takie powinno być poddane wcześniejszej kontroli EIOD, gdyż może stwarzać zagrożenie dla praw i wolności osób, których dane są przetwarzane, ze względu na charakter tych danych.

2. ANALIZA WNIOSKU

2.1 Uwagi ogólne

5. Opinii EIOD zasięga się na podstawie art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001. Tymczasem zważywszy na wiążący charakter tego przepisu, wzmianka o niniejszej opinii powinna się pojawić w preambule tekstu.

6. EIOD z zadowoleniem przyjmuje fakt, że zwrócono się do niego o wydanie opinii w sprawie wniosku dotyczącego nowego wspólnotowego *laissez-passer*, gdyż wniosek ten wpisuje się w ramy polityki ulepszania i skuteczniejszego zabezpieczania dokumentów podróży, tak by umożliwić wzmoczoną ochronę takich dokumentów przed fałszowaniem.

2.2 Dane biometryczne

7. We wniosku dotyczącym nowego wspólnotowego *laissez-passer* wprowadza się możliwość przetwarzania nowej kategorii danych, które wymagają szczególnego traktowania, tj. Danych biometrycznych. EIOD uznaje znaczenie lepszego zabezpieczenia wspólnotowych *laissez-passer* dla zwalczania fałszowania i niezgodnego z prawem użytkowania tych dokumentów. Jednak wprowadzenie identyfikatorów biometrycznych oraz przetwarzanie danych osobowych, które tym identyfikatorom odpowiadają, musi odbywać się zgodnie z pewnymi zasadami, które mają służyć ochronie podstawowych praw i wolności osób fizycznych, a zwłaszcza praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych. Przestrzeganie tych zasad nabiera jeszcze większego znaczenia w przypadku przetwarzania danych biometrycznych, które z natury rzeczy dostarczają informacji o konkretnej osobie. Chodzi o to, że pozostawianie śladów biometrycznych jest częścią życia codziennego ludzi i w związku z tym możliwe jest gromadzenie danych biometrycznych bez wiedzy zainteresowanych osób (dotyczy to zwłaszcza odcisków palców).

8. Nieustannie narasta ponadto tendencja, by stosować dane biometryczne w systemach informacyjnych stosowanych w całej Unii Europejskiej (VIS, SIS II, EURODAC, paszporty europejskie itp.), jednak zjawisku temu nie towarzyszy uważna analiza powiązanych zagrożeń i wymaganych gwarancji. Grupa robocza art. 29 uznała, że dane tego typu (biometryczne) mają szczególnie charakter, ponieważ odnoszą się do cech behawioralnych i fizycznych danej osoby i mogą zapewnić jej jednoznaczną identyfikację⁽¹⁾. Wykorzystywaniu danych biometrycznych powinno zatem towarzyszyć zapewnienie dodatkowych gwarancji i zwiększenie możliwości kontroli.

9. EIOD proponował już w jednej z poprzednich opinii⁽²⁾ opracowanie wykazu wspólnych i podstawowych wymogów, które uwzględniałyby z definicji wrażliwą naturę danych biometrycznych. Zastosowanie wymogów określonych w wykazie powinno być możliwe w odniesieniu do każdego systemu wykorzystującego biometrię, bez względu na jego charakter.

10. W tej samej opinii EIOD podkreślił znaczenie procedury pobierania danych w przypadku systemów biometrycznych. W obecnym tekście wniosku brak jest szczegółowego opisu pochodzenia danych biometrycznych oraz sposobu ich pozyskiwania. Procedura pobierania danych biometrycznych jest etapem kluczowym, nie można więc ograniczyć się do jej opisanie w załącznikach, ponieważ bezpośrednio wpływa ona na końcowy wynik całej procedury, mianowicie na liczbę przypadków fałszywej pozytywnej lub fałszywej negatywnej identyfikacji.

11. EIOD zaleca przykładowo stworzenie łatwo dostępnych procedur awaryjnych (technicznego typu i odnoszących się do prawa dostępu), które muszą być uruchamiane podczas procedury pobierania danych biometrycznych, aby zapewnić poszanowanie godności osób w przypadku, gdyby nie mogły dostarczyć odcisków, które zaakceptowałby system.

⁽¹⁾ Dokument roboczy na temat biometrii (dok. MARKT/12168/FR — WP 80)

⁽²⁾ Opinia z dnia 19 października 2005 r. w sprawie trzech wniosków dotyczących Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (COM (2005)230 wersja ostateczna, COM (2005)236 wersja ostateczna oraz COM (2005)237 wersja ostateczna), Dz.U. C 91.

12. W art. 2 wniosku dotyczącego rozporządzenia zawarto stwierdzenie, że nośnik danych zawiera *dane osobowe zapisane w dokumencie laissez-passer, zdjęcie twarzy w formie cyfrowej oraz odciski palców — zapisane w wymiennym formacie*. W art. 4 stwierdza się z kolei, że elementy biometryczne wspólnotowego *laissez-passer* są wykorzystywane wyłącznie do *potwierdzenia autentyczności dokumentu i tożsamości jego posiadacza* dzięki bezpośrednio dostępnym porównywalnym elementom. W związku z tymi dwoma artykułami EIOD chciałby zgłosić następujące uwagi:

- W dniu 28 lutego 2005 r. Komisja Europejska przyjęła decyzję ustanawiającą specyfikacje techniczne dla norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie. Komisja przyjęła również, w dniu 28 czerwca 2006 r., decyzję ustanawiającą specyfikacje techniczne dla norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie; decyzja ta ustanawia dodatkowe specyfikacje techniczne dla przechowywania i ochrony wymaganych odcisków palców. EIOD zaleca, by w rozporządzeniu znalazła się wzmianka o tych dokumentach, gdyż dotyczą one aspektów technicznych danych biometrycznych, zwłaszcza formatu odcisków palców oraz zdjęcia twarzy.
- Wspólnotowy *laissez-passer* ma być używany w państwach trzecich; dlatego należy zapewnić interoperacyjność systemów europejskich z systemami stosowanymi w państwach trzecich. EIOD zajmował się już tą problematyką w swojej opinii w sprawie systemu VIS ⁽¹⁾. EIOD po raz kolejny chciałby podkreślić, że interoperacyjność systemów nie może być zaprowadzana wbrew zasadzie ograniczającej cele, w jakich mogą być przetwarzane dane, i że należy mu przekazywać każdą propozycję w tej kwestii.
- Wniosek nie wypowiada się jasno na temat możliwości przechowywania odcisków palców w instytucyjnej bazie danych, która tym samym stałaby się rejestrem wydanych wspólnotowych *laissez-passer*. Grupa robocza art. 29 zaznacza w opinii 3/2005 ⁽²⁾ swój sprzeciw wobec przechowywania danych biometrycznych i innych danych wszystkich posiadaczy paszportu w obrębie UE w centralnej bazie danych dotyczącej europejskich paszportów i dokumentów podróży. EIOD uważa, że to samo odnosi się do wspólnotowych *laissez-passer*. Wspólnotowe *laissez-passer* mają być wykorzystywane do potwierdzenia w państwach trzecich tożsamości osób przekraczających granicę. Dlatego też stworzenie i uruchomienie centralnej bazy danych zawierającej dane osobowe, w szczególności dane biometryczne, wszystkich osób uprawnionych do otrzymania wspólnotowego *laissez-passer*, nie ma uzasadnienia, narusza podstawową zasadę proporcjonalności i w związku z tym nie powinno nastąpić. Powyższą kwestię należy rozpatrywać odrębnie od kwestii przetwarzania danych zawartych we wnioskach o wydanie wspólnotowego *laissez-passer*, którego dokonują służby odpowiedzialne za wydawanie tego dokumentu; do kwestii tej powrócimy w dalszej części.

13. Jeśli chodzi o zabezpieczenie wspólnotowego *laissez-passer*, strona personalizacyjna zawierająca dane przeznaczone do odczytu maszynowego odpowiada wymogom określonym w dokumencie ICAO 9303 (część I — paszporty przeznaczone do odczytu maszynowego), zaś sposób wydawania dokumentu jest zgodny ze specyfikacjami dla paszportów przeznaczonych do odczytu maszynowego zapisanymi we wspomnianym dokumencie oraz z minimalnymi normami dotyczącymi zabezpieczeń przewidzianymi w rozporządzeniu nr 2252/2004.

2.3 Nośnik techniczny

14. Wniosek dotyczący rozporządzenia stanowi (w art. 2 ust. 2), że wspólnotowe *laissez-passer* zawierają *nośnik danych [...]. Nośnik danych ma pojemność, która gwarantuje zachowanie wszystkich danych oraz ich autentyczności i poufności*. Takie sformułowanie jest zgodne z rezolucją Parlamentu Europejskiego z dnia 2 grudnia 2004 r. ⁽³⁾; zdanie takie podziela grupa robocza art. 29 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Por. poprzednia strona C 181/26

⁽²⁾ Opinia 3/2005 w sprawie stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 2252/2004 z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie.

⁽³⁾ Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie projektu Komisji dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie norm dla funkcji bezpieczeństwa i biometrii w paszportach obywateli UE (COM(2004)0116 — C5-0101/2004 — 2004/0039(CNS)),
[http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004AP0073\(01\):PL:HTML](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:52004AP0073(01):PL:HTML)

⁽⁴⁾ Pismo z dnia 18 sierpnia 2004 r. skierowane przez przewodniczącego grupy roboczej art. 29 do przewodniczącego Parlamentu Europejskiego, przewodniczącego komisji parlamentarnej LIBÉ, sekretarza generalnego Rady Unii Europejskiej, przewodniczącego Komisji Europejskiej, dyrektora DG ds. przedsiębiorstw oraz dyrektora DG ds. wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych (nieopublikowane).

15. Należy wspomnieć, że w celu poszanowania decyzji odnoszących się do zabezpieczenia dokumentów podróży na szczeblu europejskim obowiązkowa jest podstawowa kontrola dostępu do wszelkich danych przechowywanych na chipie; oznacza to, że każda osoba odczytująca dane będzie musiała dysponować skanerem, który z danych zapisanych w paszporcie wyprowadzi klucz niezbędny do otworzenia i odczytania zawartości chipa. W przypadku odcisków palców obowiązkowa jest ponadto poszerzona kontrola dostępu. System ten wykorzystuje kodowanie, które wymaga rozważnego rozporządzenia kluczami dostępu.

2.4 Celowość i proporcjonalność

16. Wprowadzenie identyfikatorów biometrycznych oraz przetwarzanie danych osobowych, które tym identyfikatorom odpowiadają, musi odbywać się zgodnie z pewnymi zasadami, które mają służyć ochronie podstawowych praw i wolności osób fizycznych, a zwłaszcza praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych. Przestrzeganie tych zasad nabiera jeszcze większego znaczenia w przypadku przetwarzania danych biometrycznych, które z natury rzeczy dostarczają informacji o konkretnej osobie. Chodzi o to, że pozostawianie śladów biometrycznych jest częścią życia codziennego ludzi i w związku z tym możliwe jest ich gromadzenie bez wiedzy zainteresowanych osób (dotyczy to zwłaszcza odcisków).

17. W tym względzie EIOD przypomina, że według art. 6 dyrektywy 95/46/WE dane osobowe należy gromadzić jedynie w określonych celach — jasno zdefiniowanych i prawnie uzasadnionych — i nie wolno ich dalej przetwarzać w sposób z tymi celami niezgodny. Ponadto dane te powinny być prawidłowe, stosowne oraz nienadmierne ilościowo względem celu, w którym się je gromadzi i dalej przetwarza (zasada celowości).

18. Zasada celowości (dane osobowe powinny być gromadzone i przetwarzane w ściśle i jasno określonych celach, a dalsze ich wykorzystywanie jest dozwolone jedynie pod bardzo rygorystycznymi warunkami) i zasada proporcjonalności (przetwarzanie danych osobowych jest dozwolone jedynie o tyle, o ile jest konieczne i o ile nie ma innego środka, który stanowiłby mniejszą ingerencję w życie prywatne, a był równie skuteczny) muszą być przestrzegane podczas przetwarzania danych biometrycznych. Jak już wspomniano, uruchomienie centralnej bazy z danymi osobowymi, a zwłaszcza z danymi biometrycznymi wszystkich osób upoważnionych do otrzymania wspólnotowego *laissez-passer* naruszyłoby zasadę proporcjonalności.

2.5 Informacja i dostęp

19. Wniosek dotyczący rozporządzenia wspomina o prawie do informacji (prawie do dostępu, weryfikacji, sprostowania i usunięcia danych) przysługującym osobom, którym wydaje się *laissez-passer*. Jednak EIOD uważa, że w motywie 6 wniosku dotyczącym prawa pracowników Wspólnot do złożenia skargi należy dodać odniesienie do art. 33 rozporządzenia 45/2001.

20. Władze i organy, które są upoważnione do przeglądania danych z nośnika zawartego w dokumencie, są wyznaczane według obowiązujących przepisów prawa wspólnotowego, prawa Unii Europejskiej i porozumień międzynarodowych. EIOD zaleca, żeby zostały sprecyzowane organy, do których skierowane jest przedmiotowe rozporządzenie, oraz przyznane prawa do dostępu. Należy również dopilnować, aby z uwagi na bezpieczeństwo przetwarzania jedynie właściwe organy miały dostęp do danych zapisanych na chipie.

21. Co do kontroli wspólnotowego *laissez-passer* w państwie trzecim, brakuje obecnie odpowiedzi na inne pytania: Do jakich danych zawartych na nośniku te państwa trzecie będą miały dostęp? Czy istnieją poza tym środki ochrony gwarantujące, że państwa trzecie nie będą zachowywać danych, do których uzyskały dostęp? Odpowiedzi na pytania o dostęp do tych informacji pozostają co najmniej problematyczne.

3. INNE UWAGI

3.1 Wydawanie wspólnotowego *laissez-passer*

22. Wydawanie wspólnotowych *laissez-passer*, jak przewidziano w art. 3 wniosku, jest zorganizowane tak, że wydaje je każda instytucja — w stosownych przypadkach za pośrednictwem specjalnych organów. Jednak jedna instytucja lub kilka mogą powierzyć to zadanie którejś instytucji ze swojego grona. Planuje się także, że w drodze przetargu Komisja wyznaczy jednostkę odpowiadającą za druk pustych blankietów *laissez-passer* i ewentualnie za ich personalizację przez naniesienie danych osobowych posiadacza. Z uwagi na szczególny charakter tych operacji oraz wymogi ochrony z nimi związane, reguły wyboru jednostki odpowiedzialnej za te operacje będą musiały w szczególności uwzględniać przepisy rozporządzenia 45/2001 dotyczące bezpieczeństwa i poufności danych (art. 21, 22, 23 rozporządzenia).

23. Nie uprzedzając opinii EIOD z kontroli wstępnej, przeprowadzonej po otrzymaniu powiadomienia ⁽¹⁾ od inspektora ochrony danych przy instytucji właściwej (instytucjach właściwych) do przetwarzania w przyszłości wspólnotowych *laissez-passer*, EIOD pragnie w tym miejscu przedstawić kilka ogólnych uwag o przyszłym przetwarzaniu.

3.2 Formularz

24. Dokumentacja przedstawiona w ramach konsultacji nie zawiera informacji o formularzu, który muszą wypełnić osoby zainteresowane wspólnotowym *laissez-passer* (lub upoważnione do jego posiadania). Natomiast w sprawie poprzednio opiniowanej przez EIOD stwierdzono w wyniku analizy, że dane osobowe przetwarzane w celu wydania wcześniejszego wspólnotowego *laissez-passer* nie dotyczą stanu zdrowia i że gdyby niektóre dane miały dotyczyć stanu zdrowia (w rubryce „cechy szczególne”), podanie ich nie byłoby obowiązkowe. Ponadto wymagana jest zgoda danej osoby, zdefiniowana w art. 2 lit. h) rozporządzenia 45/2001. Z tego powodu oraz ze względu na potrzebę dokładnego zapoznania się z przebiegiem planowanej procedury EIOD zaleca, żeby do dokumentacji dołączony został formularz wspólnotowy *laissez-passer* na użytek procedury, o której mowa w art. 27 rozporządzenia 45/2001, oraz wszelkie inne dokumenty przydatne do analizy sprawy.

3.3 Jakość danych

25. Art. 4 ust. 1 lit. c) rozporządzenia 45/2001 mówi, że „dane muszą być prawidłowe, stosowne oraz nienadmierne w stosunku do celów, dla których są gromadzone i/lub przetwarzane dalej”. Dane przetwarzane w ramach analizowanej tu procedury mogą mieć bardzo szeroki zakres (przynajmniej jeśli chodzi o dane biometryczne), przez co trudno jest stwierdzić *a priori*, abstrahując od konkretnych przypadków, czy są one „prawidłowe, stosowne oraz nienadmierne”. Dlatego ważne jest, aby osoby przetwarzające dane w różnych procedurach zostały odpowiednio poinformowane o obowiązku przestrzegania zasady określonej w art. 4 ust.1 lit. c) i aby je przetwarzały zgodnie z tą zasadą. W ramach procedury przewidzianej w art. 27 rozporządzenia 45/2001 EIOD zaleci, żeby opracowano wytyczne dotyczące prawidłowego poinformowania tych osób o ich obowiązkach. Zaproponuje też, by przewidziane zostały konkretne szkolenia na temat przetwarzania danych wrażliwych.

26. Ponadto dane powinny być ściśle i w razie potrzeby uaktualniane (art. 4 ust. 1 lit. d). Na podstawie otrzymanej dokumentacji nie można stwierdzić, czy zapewniona zostanie ścisłość danych. Obecnie nie można też stwierdzić, czy procedura albo nawet sam system zapewnią w pełni przestrzeganie wymogu jakości danych. Jak już podkreślono w poprzednim punkcie, jedynie analiza w ramach procedury określonej w art. 27 pozwoli stwierdzić, czy wprowadzono wystarczające środki ochrony.

3.4 Przechowywanie danych

27. W tekście zaplanowano, że okres ważności nowych *laissez-passer* będzie wynosił 5 lat. Nie zaplanowano w nim jednak, jak długo będą przechowywane dane dotyczące poszczególnych spraw i — co za tym idzie — poszczególnych wniosków o wydanie dokumentu. Rozporządzenie 45/2001 mówi, że dane muszą być „przechowywane w formie, która pozwala na zidentyfikowanie podmiotów danych przez czas nie dłuższy niż jest to konieczne do celów, w których dane były gromadzone lub w których są przetwarzane dalej” [art. 4 ust. 1 lit. e)]. Jak już podkreślono wcześniej, należy unikać przechowywania danych biometrycznych w bazie danych. EIOD zaleca zatem, żeby oddzielnie były przetwarzane dane biometryczne oraz dane z formularza wniosku o wydanie wspólnotowego *laissez-passer*. Dane z tego formularza mogą być przechowywane w ramach normalnego przetwarzania wniosków o wydanie wspólnotowego *laissez-passer*.

4. ZALECENIA

28. EIOD pozytywnie ocenia fakt zasięgnięcia jego opinii w sprawie wspólnotowego *laissez-passer* — o ile zostaną spełnione następujące zalecenia:

— Odesłanie do niniejszej opinii zostanie zamieszczone w preambule rozporządzenia, przed motywami („uwzględniając opinię...”).

⁽¹⁾ Na podstawie art. 27 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 45/2001.

- Procedurę pobierania danych biometrycznych należy uzupełnić o łatwo dostępne procedury awaryjne.
- Gdy chodzi o techniczne aspekty wspólnotowego *laissez-passer* należy powołać się na decyzję Komisji z dnia 28 lutego 2005 r. oraz jej decyzje z dnia 28 czerwca 2006 r. ustanawiające specyfikacje techniczne dla norm dotyczących zabezpieczeń i danych biometrycznych w paszportach i dokumentach podróży wydawanych przez państwa członkowskie
- Danych biometrycznych nie należy gromadzić w centralnej bazie danych.
- Konkretniej należy opisać zawartość i format planowanych danych biometrycznych oraz zabezpieczenia towarzyszące nanoszeniu danych biometrycznych na wspólnotowy *laissez-passer*.
- Należy mieć na uwadze, że interoperacyjność systemów nie może być zaprowadzana wbrew zasadzie ograniczającej cele, w jakich mogą być przetwarzane dane, i że każdą propozycję w tej kwestii należy przekazywać EIOD.
- Podczas przetwarzania danych biometrycznych szczególnie należy pamiętać o zasadzie celowości i zasadzie proporcjonalności.
- E motywie 6 wniosku dotyczącym prawa pracowników Wspólnot do złożenia skargi należy dodać odniesienie do art. 33 rozporządzenia 45/2001 tytułem informacji dla członków i pracowników instytucji.
- EIOD pragnie, by we wniosku przewidziano stworzenie zamkniętej listy właściwych organów, które będą miały dostęp do danych, oraz określono ich prawa do dostępu.
- Z uwagi na szczególny charakter danych biometrycznych należy starannie określić kryteria wyboru jednostki, o której mowa w art. 3 wniosku.
- Procedura wydawania wspólnotowego *laissez-passer* jest poddana kontroli wstępnej przeprowadzanej przez EIOD, zgodnie z art. 27 ust. 1 rozporządzenia 45/2001.
- Aby umożliwić analizę pod kątem ochrony danych przeprowadzaną w ramach kontroli wstępnej, należy dostarczyć formularz wniosku o wydanie wspólnotowego *laissez-passer*, a także wszelkie inne dokumenty mogące tę analizę ułatwić.
- Należy zalecić opracowanie wytycznych dotyczących prawidłowego informowania osób odpowiedzialnych za przetwarzanie danych o ich obowiązkach. Należy przewidzieć także konkretne szkolenia na temat przetwarzania danych wrażliwych.
- Trzeba dopilnować, by procedury pozwalały spełnić wymóg jakości danych.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 października 2006 r.

Peter HUSTINX
Europejski inspektor ochrony danych
